

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| <b>ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОЧАЙНИКА</b> |    |
| Меры предосторожности .....                                  | 5  |
| Электрические требования .....                               | 7  |
| Утилизация отходов электрического оборудования.....          | 7  |
| <b>ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>                             |    |
| Части.....                                                   | 8  |
| <b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОЧАЙНИКА</b>                          |    |
| Перед первым использованием.....                             | 9  |
| Нагрев воды .....                                            | 9  |
| <b>УХОД И ЧИСТКА</b>                                         |    |
| Чистка наружных поверхностей.....                            | 10 |
| Чистка фильтра .....                                         | 11 |
| Удаление накипи с внутренней поверхности.....                | 11 |
| <b>ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....             | 12 |

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОЧАЙНИКА

### Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:

### ОПАСНОСТЬ

Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если **немедленно** не последуете инструкциям.

### ВНИМАНИЕ

Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:**

1. Прочтите все инструкции.
2. Предупреждение: неправильное использование может привести к травмам.
3. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручки или рукоятки.
4. Во избежание увечий и поражения огнем или электрическим током ни в коем случае не погружайте базу, шнур, штепсель или сам чайник в воду или другую жидкость.
5. Предупреждение: не допускайте попадания воды на соединительный разъем.
6. Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, если они находятся под контролем лица ответственного за их безопасность, ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации и осознают риск. Чистка и обслуживание прибора может выполняться детьми старше 8 лет под присмотром взрослых. Храните прибор и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет. Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими возможностями, пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, только если они используют прибор под наблюдением, ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации и осознают риск.
7. Поверхность нагревательного элемента может оставаться горячей после использования. Перед чисткой или извлечением частей из электрочайника отключите его от сети и дайте ему остыть.
8. Не используйте электрочайник, если у него поврежден шнур электропитания или вилка, а также в случае нарушения его нормальной работы. Если шнур питания поврежден, то он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом, во избежание опасности. Обратитесь к разделу "Гарантия и техническое обслуживание".

9. Электрочайник должен использоваться только с поставляемой в комплекте базой. Использование нерекомендованных производителем запасных частей может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
10. Не используйте прибор на открытом воздухе.
11. Сетевой шнур не должен свисать с края стола или стойки, или касаться горячих поверхностей.
12. Не используйте прибор на горячих газовых горелках или электроплитках, или вблизи них.
13. Электрический чайник следует использовать только для нагревания воды.
14. Не используйте электрочайник, если его крышка не закрыта плотно.
15. Не используйте электрочайник с шатающейся или неплотно прилегающей ручкой.
16. Не используйте устройство не по назначению.
17. При очистке электрочайника не следует использовать абразивные моющие средства, металлическую мочалку или другие абразивные материалы.
18. Данное устройство предназначено для использования в домашних и сходных с ними условиях:
  - на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях;
  - в жилых домах на фермах;
  - клиентами в отелях, мотелях и других помещениях жилого типа;
  - в домашних гостиницах, предоставляющих питание.Электрочайник не предназначен для коммерческого использования.
19. Не переполняйте электрочайник. Если электрочайник переполнен, из него может выливаться кипящая вода.

## СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

## Электрические требования

### ВНИМАНИЕ



**Опасность поражения  
электрическим током**

**Подключите к заземленной розетке.**

**Не удаляйте заземляющий электрод.**

**Не используйте адаптер.**

**Не используйте удлинитель.**

**Несоблюдение этих инструкций  
может привести к смерти, пожару  
или поражению электрическим током.**

Напряжение: 220-240 Вольт А.С.

Частота: 50/60 Герц

Мощность: 2200 Ватт

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Электрочайник снабжен штепселем с заземлением. Чтобы свести к минимуму возможность поражения электрическим током, штепсель можно вставлять в розетку только одной стороной. Если штепсель не вставляется в розетку, обратитесь за помощью к профессиональному электрику. Не пытайтесь подогнать штепсель к размеру розетки самостоятельно.

Не используйте удлинители. Обратитесь к квалифицированному электрику или работнику сервис центра за помощью.

Короткий шнур устройства (а также съемный шнур) сводит к минимуму возможность запутаться в нём или споткнуться.

Длинный шнур должен располагаться так, чтобы он не свисал через край стола, где за него можно зацепиться или его могут выдернуть дети.

## Утилизация отходов электрического оборудования

### Утилизация упаковочных материалов

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак . Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

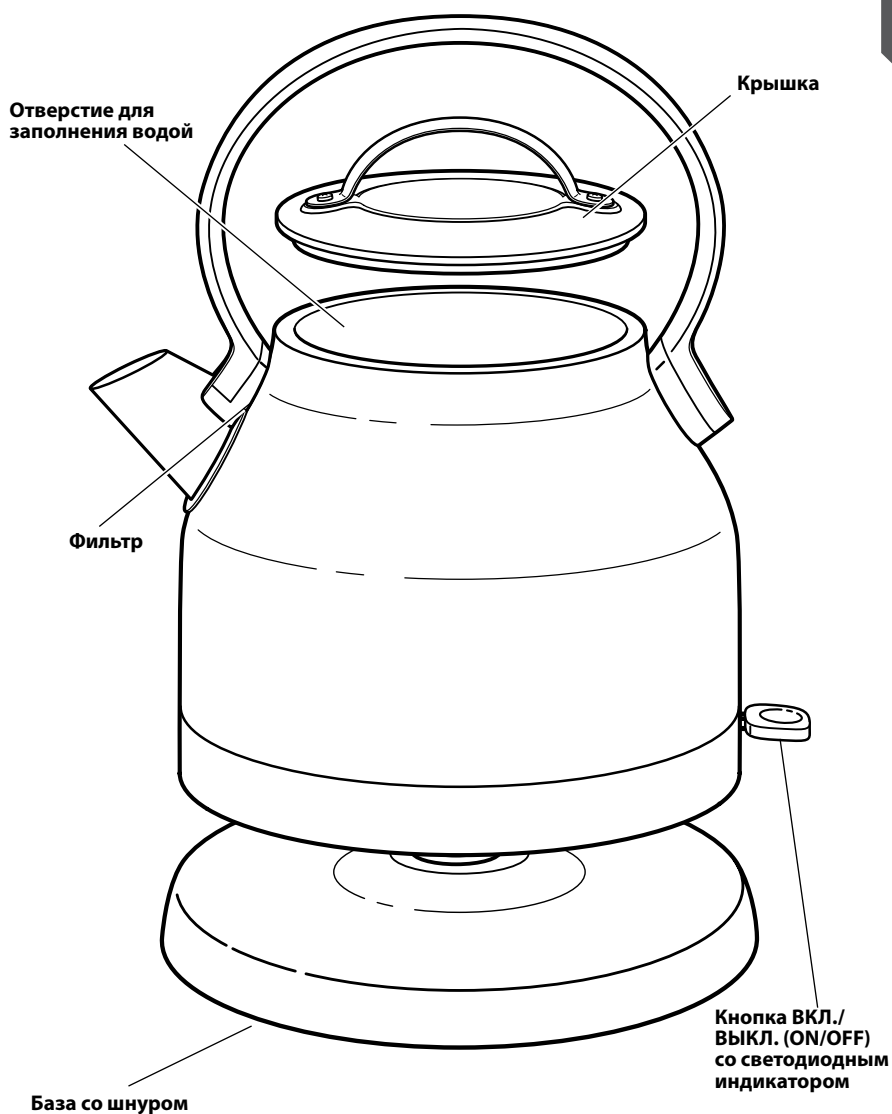
### Утилизация изделия

- Это оборудование маркировано согласно Европейской директиве 2002/96/ЕС по использованию электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Соблюдение правил утилизации изделия помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.

- Знак  на изделии или на сопроводительных документах обозначает, что устройство подпадает под определение бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий центр по переработке электрического и электронного оборудования.

Для получения более подробной информации об уходе, утилизации и переработке данного прибора, пожалуйста, обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы купили продукт.



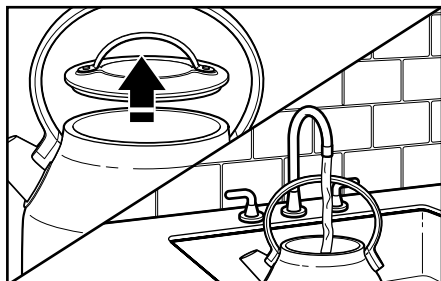
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОЧАЙНИКА

## Перед первым использованием

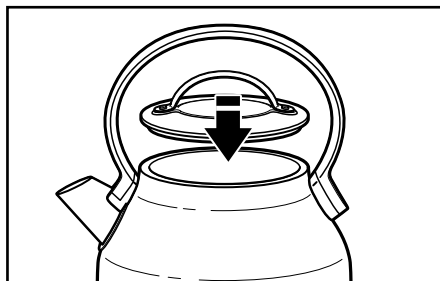
Перед первым использованием наполните чайник водой до максимальной отметки, доведите воду до кипения и вылейте ее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Электрический чайник предназначен только для нагревания воды. Не наливайте в электрочайник другие жидкости или вещества.

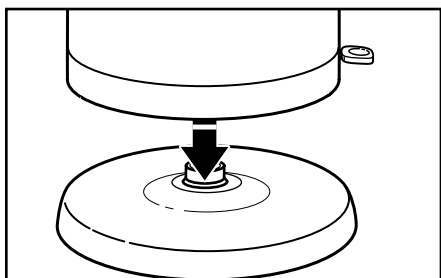
## Нагрев воды



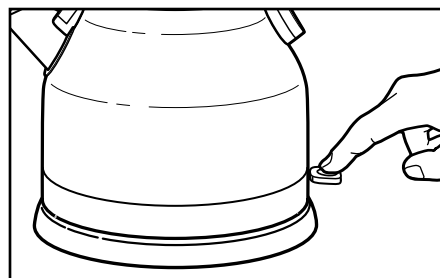
**1** Снимите с чайника крышку. Наполните чайник водой.



**2** Поместите крышку обратно.

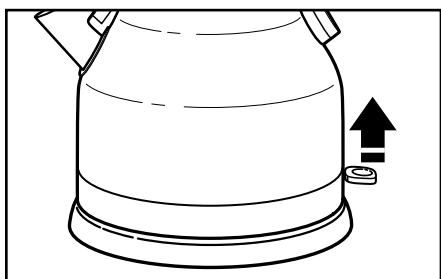


**3** Поставьте электрочайник на основание.

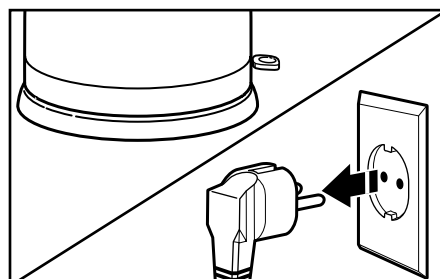


**4** Включите чайник, нажав на кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF). Загорится светодиодный индикатор.

Когда вода закипит, чайник автоматически выключится.



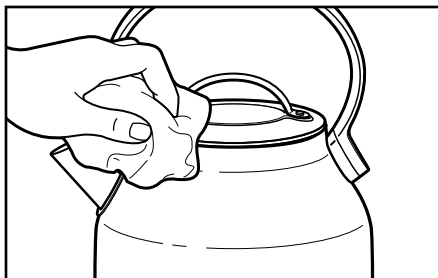
**5** Чайник также можно отключить, подняв кнопку в положение ВЫКЛ. (OFF).



**6** Отсоедините чайник от электросети, если вы его не используете.

## Чистка наружных поверхностей

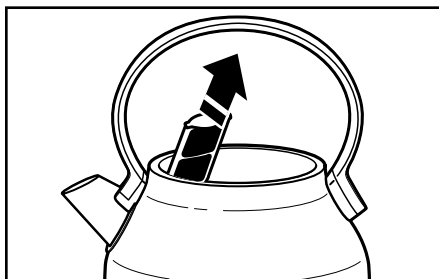
**ВНИМАНИЕ:** Перед очисткой всегда отключайте электрический чайник от сети. Убедитесь, что чайник полностью остыл.



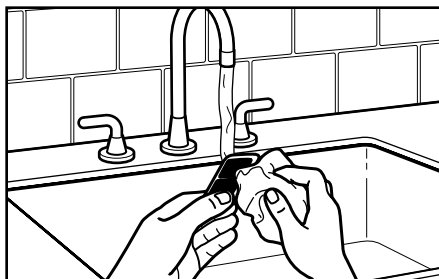
- 1 Внешние поверхности электрочайника можно протирать влажной тканью. Затем протрите чайник насухо и отполируйте мягкой тканью. Не рекомендуется использовать абразивные и моющие средства.

## Чистка фильтра

Чайник снабжен сетчатым фильтром, который удерживает частицы накипи, делая воду более чистой. Фильтр необходимо периодически очищать (более часто, если у вас жесткая вода).



- 1 Чтобы достать фильтр, откройте крышку: фильтр расположен за носиком внутри чайника. Выньте фильтр за его верхнюю часть.

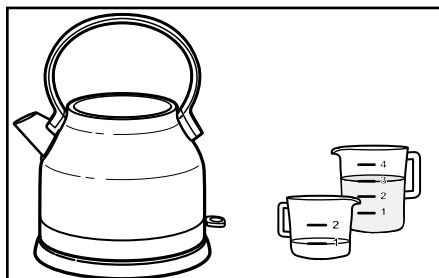


- 2 Промойте фильтр горячей водой с мягкой щеткой или тканью, чтобы очистить его от накипи; установите фильтр на место, поместив его в углубление за носиком чайника.

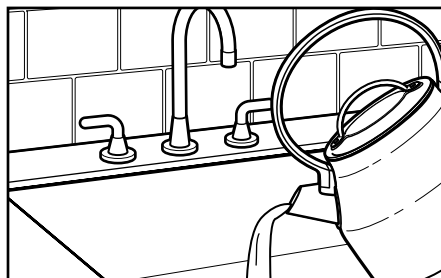
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на фильтре образуются кальциевые отложения, налейте в электрочайник белый уксус с водой и оставьте на ночь. Хорошо промойте фильтр и установите его в электрочайник.

## Удаление накипи с внутренней поверхности

Для достижения максимальных результатов при использовании электрочайника его периодически необходимо очищать от накипи. На внутренних металлических частях электрочайника может отложиться кальций. Периодичность чистки зависит от жесткости воды, которую вы наливаете в электрочайник.



- 1** Налейте в электрочайник 0,25 л белого уксуса. Добавьте 0,75 л воды. Включите чайник.



- 2** Вылейте раствор из чайника и повторите процедуру дважды. Теперь электрочайник готов к эксплуатации.

## Гарантия на электрочайник KitchenAid

| Срок гарантии:                                                                                                                         | KitchenAid оплачивает:                                                                                                                                                                                                     | KitchenAid не оплачивает:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Европа,<br>Ближний Восток<br>и Африка:<br>Для модели 5KEK1222:<br>полная гарантия<br>сроком на два<br>года, начиная со<br>дня покупки. | Замену частей и стоимость<br>ремонтных работ<br>в связи с устранением<br>дефектов материалов<br>и изготовления.<br>Техническое обслуживание<br>должно осуществляться<br>авторизованным центром<br>обслуживания KitchenAid. | А. Ремонт в тех случаях, когда<br>электрочайник используется<br>для операций, отличающихся<br>от обычного приготовления<br>домашней пищи.<br>В. Повреждения, возникшие<br>в результате несчастного<br>случая, внесения изменений,<br>неправильного или плохого<br>обращения, а также<br>вызванные установкой/<br>эксплуатацией, не<br>соответствующими местным<br>электротехническим<br>правилам. |

**KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.**

## Центры обслуживания

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

### В России:

Сервисный Центр  
125167, Москва  
Красноармейская, дом 11,  
корпус 2

Телефон: (495) 956-36-63

## Обслуживание клиентов

**В России:** 8-800-200-40-00 (бесплатно из любой точки России)

Телефон: (495) 956-40-00

Факс: (495) 956-37-76

Адрес: 125319, г. Москва, ул. Черняховского 5/1.

[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)